







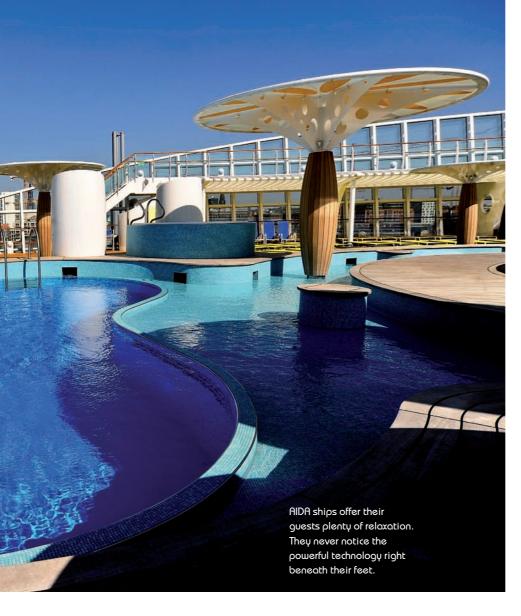
SPECK

her predecessors AlDAdiva, AlDAbella and AlDAluna, AlDAblu is the fourth ship in a series of six club ships of the new AlDA generation, and was launched this past spring. Two further ships are already in production. Like other cruise ships in this category, the AlDA ships offer large spa facilities as well as several swimming pools and jacuzzis onboard. "All AlDA ships feature the same types of pools", explains Onno

aqua GmbH, which equips AIDA ships with swimming pools. Each of the ships has three regular swimming pools, two of which are filled with seawater, one pool for the staff, a children's pool, and a further five jacuzzis for the enjoyment of the guests. $\in \&$ S aqua specializes in water technology for all types of ships, and their experience ranges from private yachts to large cruise ships. Furthermore, they also provide the technology for leisure pools and water parks. Onboard, each $\in \&$ S aqua pool is equipped with Speck pumps, totalling twenty five on each of AIDA's ships.

Janssen, managing director of $\in \& S$ aqua GmbH, which equips AIDA ships is concerned", says Onno with swimming pools. $\in A$ and A as the pump technology aqua GmbH, which equips AIDA ships is concerned", says Onno Janssen, "we closely cooperate with Speck Pumpen". $\in \& S$ aqua orders all of its pool pumps from Speck, ensuring pool for the staff, a children's pool, and a further five jacuzzis for the enjoyment formance requirements, including





sea water resistance. Above all, $\in \& S$ aqua particularly appreciates the long service life of Speck pumps, even when operating under extreme conditions.

The strong ties between $\in \& S$ aqua and Speck are based on years of cooperation. $\in \& S$ aqua not only appreciates the reliability of the pumps but also Speck Pumpens' fast customer service and highly efficient spare parts supply system.

Because the available installation time is very short, the aforementioned aspects are of the utmost importance. When building cruise ships or performing maintenance at the dockyard, all works are carried out meticulously according to a detailed script, as there is no room for delays.

requirements Special have to be met when manufacturing Speck pumps for cruise ships. First of all, the pumps are positioned vertically to reduce space requirements. As Mr. Janssen explains, the available space for technical applications onboard is much more confined than for stationary pools ashore. Speck pumps designed for ship applications are characterized by their rugged design and low-speed operation, reducing noise transmission through walls and doors, and are additionally installed on resilient mounts. This application facilitates a quiet, relaxing atmosphere, ideal for quests on vacation. Speck pumps are also equipped with integrated hair and lint traps in accordance with the DIN and US standards for public pools, conforming as required to the needs of the customer.

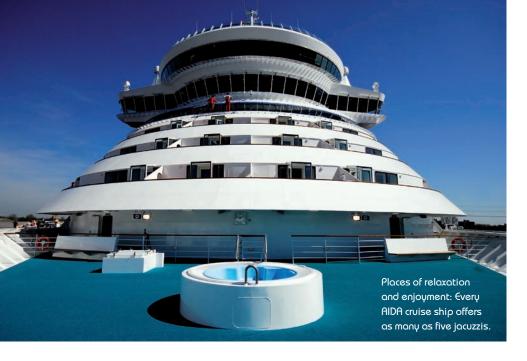


assures Onno Janssen, $\label{eq:managing} \mbox{ managing director of } \mbox{\ensuremath{\&}} \mbox{\ensure$

View inside the engineering room of AIDA ships. The pool technology, including Speck pumps, is welded onto a framework at the dockyard and securely installed on the ship to withstand even the harshest of weather conditions.









technical equipment for the pools is usually stored in a special engineering room on the lower deck. The hardware is completely preassembled on a steel framework at the $\in \&$ S aqua plant and transported as a single unit to the Meyer dockyard in Papenburg. The steel framework has the size of a small container. At the dockyard, a crane lifts the unit with the technical equipment onto the ship, where it is welded to the hull and connected. In this way, $\in \&$ S aqua equips all AIDA ships with Speck pump technology.

Depending on pools size, requirements and intended use, pumps differ in performance. Due to the confined space, small compact pumps, which allow for smooth inte-



gration in the engineering room, are typically used on cruise ships. For large water parks and pools, depending on the respective requirements, Speck selects pumps with much higher performance. Speck's list of references in this sector is long. It

includes the Theresienbad leisure pool in Vienna, Austria, the CNI Les Thermes in Strassen, Luxembourg, and the Aqua Park in Kfar, Israel.

SPECK PUMPEN SPECK

VERKAUFSGESELLSCHAFT GmbH Postfach 10 · D-91231 Neunkirchen am Sand Tel. 0 91 23 · 949 0 · Fax 0 91 23 · 94 92 60 Hausadresse

Hauptstraße 1-3 · D-91233 Neunkirchen am Sand www.speck-pumps.com · info@speck-pumps.com Niederlassungen und Vertretungen in Deutschland / Branches and Representations in Germany

15366 HOPPEGARTEN b. Berlin Rolf Sussujew Handelsvertretung Hoppegartener Straße 70 c Tel. 0 33 42 - 42 25 35 Fax 0 33 42 - 42 25 36 info@paf-s.de

22342 HAMBURG E. C., v. Karstedt, Ing. Büro Postfach 67 02 10 Tel. 0 40 - 6 44 80 66 Fax. 0 40 - 6 44 06 37 Hausadresse Farmsener Landstraße 4 22359 Hamburg www.speck-pumpen-hamburg.de pumpen @ecvkarstedt.de 4021 DÜSSELDORF Klaus Schober Vertretung und Werkslager Volmerswerther Straße 86 Tel. 02 11 - 30 20 07 60 Fax 02 11 - 30 20 07 69 www.speck-schober.de info@speck-schober.de

63110 RODGAU-JÜGESHEIM Philipp-Reis-Straße 5 Tel. 0 61 06 - 2 85 78-0 Fax 0 61 06 - 2 85 78 29 rodgau@speck-pumps.com 70829 GERLINGEN Postfach 10 04 26 Tel. 0 71 56 - 4 36 18-0 Fax 0 71 56 - 4 36 18-18 Hausadresse Rosenstraße 29 70839 Gerlingen gerlingen @ speck-pumps.com

81737 MÜNCHEN Scherbaumstraße 31 Tel. 0 89 - 6 70 10 08 Fax 0 89 - 6 70 60 71 muenchen@speck-pumps.com Niederlassung für Nord-/Ostbayern/ Sachsen/Thüringen/Sachsen-Anhalt/ Süd-Brandenburg 91233 NEUNKIRCHEN AM SAND Tel. 0 91 23 - 94 92 35 Fax 0 91 23 - 94 92 45 Hausadresse Hauptstraße 1-3 91233 Neunkirchen am Sand neunkirchen @speck-pumps.com

Zweigbüro Sachsen/Thüringen/ Sachsen-Anhall/Süd-Brandenburg 08451 CRIMMITSCHAU Westbergstraße 12 Tel. 0 37 62 - 70 53 01 Fax 0 37 62 - 70 53 02 crimmi@speck-pumps.com